



TG/105/5(proj.4)  
ORIGINAL: English  
DATE: 2023-09-15

## INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

DRAFT

### CHINESE CABBAGE

UPOV Code(s): BRASS\_RAP\_PEK;  
BRASS\_RAP\_PCH; BRASS\_RAP\_PRA;  
BRASS\_TUR

*Brassica rapa*  
L. subsp. *pekinensis* (Lour.) Hanelt;  
hybrids between *Brassica rapa* L. subsp.  
*pekinensis* (Lour.) Hanelt and *Brassica*  
*rapa* L. subsp. *chinensis* (L.) Hanelt;  
hybrids between *Brassica rapa* L. subsp.  
*pekinensis* (Lour.) Hanelt and *Brassica*  
*rapa* L. var. *rapa*; *Brassica × turicensis* O.  
E. Schulz & Thell.

### GUIDELINES

### FOR THE CONDUCT OF TESTS

### FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY

*prepared by experts from the Republic of Korea*

*to be considered by*

*the Technical Committee at its fifty-ninth session  
to be held in Geneva on October 23 and 24, 2023*

*Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance*

\* These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website ([www.upov.int](http://www.upov.int)), for the latest information.]

Alternative names:<sup>\*</sup>

<i>Botanical name</i>	<i>English</i>	<i>French</i>	<i>German</i>	<i>Spanish</i>
<i>Brassica rapa L.</i> subsp. <i>pekinensis</i> (Lour.) Hanelt, <i>Brassica campestris L.</i> subsp. <i>pekinensis</i> (Lour.) G. Olsson, <i>Brassica pekinensis</i> (Lour.) Rupr., <i>Brassica pe-tsai</i> L. H. Bailey, <i>Brassica rapa L.</i> subvar. <i>pe-tsai</i> (L. H. Bailey) Kitam., <i>Brassica rapa L.</i> var. <i>glabra</i> Regel, <i>Sinapis pekinensis</i> Lour.	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino
hybrids between <i>Brassica rapa L.</i> subsp. <i>pekinensis</i> (Lour.) Hanelt and <i>Brassica rapa L.</i> subsp. <i>chinensis</i> (L.) Hanelt				
hybrids between <i>Brassica rapa L.</i> subsp. <i>pekinensis</i> (Lour.) Hanelt and <i>Brassica rapa L.</i> var. <i>rapa</i>				
<i>Brassica ×turicensis</i> O. E. Schulz & Thell.				

The purpose of these guidelines (“Test Guidelines”) is to elaborate the principles contained in the General Introduction (document TG/1/3), and its associated TGP documents, into detailed practical guidance for the harmonized examination of distinctness, uniformity and stability (DUS) and, in particular, to identify appropriate characteristics for the examination of DUS and production of harmonized variety descriptions.

## ASSOCIATED DOCUMENTS

These Test Guidelines should be read in conjunction with the General Introduction and its associated TGP documents.

---

\* These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website ([www.upov.int](http://www.upov.int)), for the latest information.]

TABLE OF CONTENTS	PAGE
1. SUBJECT OF THESE TEST GUIDELINES.....	<u>4</u>
2. MATERIAL REQUIRED.....	<u>4</u>
3. METHOD OF EXAMINATION.....	<u>4</u>
3.1 Number of Growing Cycles.....	<u>4</u>
3.2 Testing Place.....	<u>4</u>
3.3 Conditions for Conducting the Examination.....	<u>4</u>
3.4 Test Design.....	<u>4</u>
3.5 Additional Tests.....	<u>4</u>
4. ASSESSMENT OF DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY.....	<u>5</u>
4.1 Distinctness.....	<u>5</u>
4.2 Uniformity.....	<u>6</u>
4.3 Stability.....	<u>6</u>
5. GROUPING OF VARIETIES AND ORGANIZATION OF THE GROWING TRIAL.....	<u>6</u>
6. INTRODUCTION TO THE TABLE OF CHARACTERISTICS.....	<u>7</u>
6.1 Categories of Characteristics.....	<u>7</u>
6.2 States of Expression and Corresponding Notes.....	<u>7</u>
6.3 Types of Expression.....	<u>7</u>
6.4 Example Varieties.....	<u>7</u>
6.5 Legend.....	<u>8</u>
7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES.....	<u>9</u>
8. EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS.....	<u>19</u>
8.1 Explanations covering several characteristics.....	<u>19</u>
8.2 Explanations for individual characteristics.....	<u>19</u>
9. LITERATURE.....	<u>29</u>
10. TECHNICAL QUESTIONNAIRE.....	<u>30</u>

1. Subject of these Test Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Brassica rapa* L. subsp. *pekinensis* (Lour.) Hanelt, hybrids between *Brassica rapa* L. subsp. *pekinensis* (Lour.) Hanelt and *Brassica rapa* L. subsp. *chinensis* (L.) Hanelt, hybrids between *Brassica rapa* L. subsp. *pekinensis* (Lour.) Hanelt and *Brassica rapa* L. var. *rapa* and *Brassica × turicensis* O. E. Schulz & Thell.

2. Material Required

- 2.1 The competent authorities decide on the quantity and quality of the plant material required for testing the variety and when and where it is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must ensure that all customs formalities and phytosanitary requirements are complied with.
- 2.2 The material is to be supplied in the form of seed.
- 2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be:

10 g or 2,000 seeds

The seed should meet the minimum requirements for germination, species and analytical purity, health and moisture content, specified by the competent authority. In cases where the seed is to be stored, the germination capacity should be as high as possible and should, be stated by the applicant.

- 2.4 The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor, nor affected by any important pest or disease.
- 2.5 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

3. Method of Examination

3.1 *Number of Growing Cycles*

- 3.1.1 The minimum duration of tests should normally be two independent growing cycles.
- 3.1.2 The two independent growing cycles should be in the form of two separate plantings.
- 3.1.3 The testing of a variety may be concluded when the competent authority can determine with certainty the outcome of the test.

3.2 *Testing Place*

Tests are normally conducted at one place. In the case of tests conducted at more than one place, guidance is provided in TGP/9 "Examining Distinctness".

3.3 *Conditions for Conducting the Examination*

The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination.

3.4 *Test Design*

- 3.4.1 Each test should be designed to result in a total of at least 60 plants, which should be divided between at least 2 replicates.
- 3.4.2 The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.

3.5 *Additional Tests*

Additional tests, for examining relevant characteristics, may be established.

4. Assessment of Distinctness, Uniformity and Stability

4.1 *Distinctness*

4.1.1 General Recommendations

It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

4.1.2 Consistent Differences

The differences observed between varieties may be so clear that more than one growing cycle is not necessary. In addition, in some circumstances, the influence of the environment is not such that more than a single growing cycle is required to provide assurance that the differences observed between varieties are sufficiently consistent. One means of ensuring that a difference in a characteristic, observed in a growing trial, is sufficiently consistent is to examine the characteristic in at least two independent growing cycles.

4.1.3 Clear Differences

Determining whether a difference between two varieties is clear depends on many factors, and should consider, in particular, the type of expression of the characteristic being examined, i.e. whether it is expressed in a qualitative, quantitative, or pseudo-qualitative manner. Therefore, it is important that users of these Test Guidelines are familiar with the recommendations contained in the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness.

4.1.4 Number of Plants or Parts of Plants to be Examined

Unless otherwise indicated, for the purposes of distinctness, all observations on single plants should be made on 20 plants or parts of plants taken from each of 20 plants and any other observations made on all plants in the test, disregarding any off-type plants.

4.1.5 Method of Observation

The recommended method of observing the characteristic for the purposes of distinctness is indicated by the following key in the Table of Characteristics (see document TGP/9 “Examining Distinctness”, Section 4 “Observation of characteristics”):

MG: single measurement of a group of plants or parts of plants

MS: measurement of a number of individual plants or parts of plants

VG: visual assessment by a single observation of a group of plants or parts of plants

VS: visual assessment by observation of individual plants or parts of plants

Type of observation: visual (V) or measurement (M)

“Visual” observation (V) is an observation made on the basis of the expert’s judgment. For the purposes of this document, “visual” observation refers to the sensory observations of the experts and, therefore, also includes smell, taste and touch. Visual observation includes observations where the expert uses reference points (e.g. diagrams, example varieties, side-by-side comparison) or non-linear charts (e.g. color charts). Measurement (M) is an objective observation against a calibrated, linear scale e.g. using a ruler, weighing scales, colorimeter, dates, counts, etc.

Type of record: for a group of plants (G) or for single, individual plants (S)

For the purposes of distinctness, observations may be recorded as a single record for a group of plants or parts of plants (G), or may be recorded as records for a number of single, individual plants or parts of plants (S). In most cases, “G” provides a single record per variety and it is not possible or necessary to apply statistical methods in a plant-by-plant analysis for the assessment of distinctness.

In cases where more than one method of observing the characteristic is indicated in the Table of Characteristics (e.g. VG/MG), guidance on selecting an appropriate method is provided in document TGP/9, Section 4.2.

4.2 *Uniformity*

- 4.2.1 It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding uniformity. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines:
- 4.2.2 These Test Guidelines have been developed for the examination of seed-propagated varieties including cross-pollinated and hybrid varieties. For varieties with other types of propagation, the recommendations in the General Introduction and document TGP/13 "Guidance for new types and species" Section 4.5 "Testing Uniformity" should be followed.
- 4.2.3 The assessment of uniformity should be according to the recommendations for cross-pollinated varieties in the General Introduction.
- 4.2.4 For the assessment of uniformity of single cross hybrid varieties, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied. In the case of a sample size of 60 plants, 2 off-types are allowed.

4.3 *Stability*

- 4.3.1 In practice, it is not usual to perform tests of stability that produce results as certain as those of the testing of distinctness and uniformity. However, experience has demonstrated that, for many types of variety, when a variety has been shown to be uniform, it can also be considered to be stable.
- 4.3.2 Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be further examined by testing a new seed stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the initial material supplied.

5. Grouping of Varieties and Organization of the Growing Trial

- 5.1 The selection of varieties of common knowledge to be grown in the trial with the candidate varieties and the way in which these varieties are divided into groups to facilitate the assessment of distinctness are aided by the use of grouping characteristics.
- 5.2 Grouping characteristics are those in which the documented states of expression, even where produced at different locations, can be used, either individually or in combination with other such characteristics: (a) to select varieties of common knowledge that can be excluded from the growing trial used for examination of distinctness; and (b) to organize the growing trial so that similar varieties are grouped together.
- 5.3 The following have been agreed as useful grouping characteristics:
- (a) Plant: height (characteristic 2)
  - (b) Head: shape in longitudinal section (characteristic 24)
  - (c) Head: degree of overlapping of leaves (characteristic 25)
  - (d) Time of harvest maturity (characteristic 32)
- 5.4 Guidance for the use of grouping characteristics, in the process of examining distinctness, is provided through the General Introduction and document TGP/9 "Examining Distinctness".

6. Introduction to the Table of Characteristics

6.1 *Categories of Characteristics*

6.1.1 Standard Test Guidelines Characteristics

Standard Test Guidelines characteristics are those which are approved by UPOV for examination of DUS and from which members of the Union can select those suitable for their particular circumstances.

6.1.2 Asterisked Characteristics

Asterisked characteristics (denoted by \*) are those included in the Test Guidelines which are important for the international harmonization of variety descriptions and should always be examined for DUS and included in the variety description by all members of the Union, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this inappropriate.

6.2 *States of Expression and Corresponding Notes*

6.2.1 States of expression are given for each characteristic to define the characteristic and to harmonize descriptions. Each state of expression is allocated a corresponding numerical note for ease of recording of data and for the production and exchange of the description.

6.2.2 All relevant states of expression are presented in the characteristic.

6.2.3 Further explanation of the presentation of states of expression and notes is provided in document TGP/7 "Development of Test Guidelines".

6.3 *Types of Expression*

An explanation of the types of expression of characteristics (qualitative, quantitative and pseudo-qualitative) is provided in the General Introduction.

6.4 *Example Varieties*

Where appropriate, example varieties are provided to clarify the states of expression of each characteristic.

## 6.5 Legend

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
1	2	3	4	5	6	7		
	<b>Name of characteristics in English</b>		<b>Nom du caractère en français</b>		<b>Name des Merkmals auf Deutsch</b>	<b>Nombre del carácter en español</b>		
	states of expression		types d'expression		Ausprägungsstufen	tipos de expresión		

- 1 Characteristic number
- 2 (\*) Asterisked characteristic – see Chapter 6.1.2
- 3 Type of expression
 

QL	Qualitative characteristic	– see Chapter 6.3
QN	Quantitative characteristic	– see Chapter 6.3
PQ	Pseudo-qualitative characteristic	– see Chapter 6.3
- 4 Method of observation (and type of plot, if applicable)
 

MG, MS, VG, VS	– see Chapter 4.1.5
----------------	---------------------
- 5 (+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.2
- 6 (a)-(b) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.1
- 7 Not applicable

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
1.	QN	VG	(+)	(a)				
	<b>Plant: habit</b>		<b>Plante : port</b>		<b>Pflanze: Wuchsform</b>	<b>Planta: hábito</b>		
	erect		dressé		aufrecht	erecto	Golden boy, Granaat	1
	semi-erect		demi-dressé		halbaufrecht	semierecto	Bilko, Daetong, Muso	2
	spreading		étalé		breitwüchsig	extendido	Lycofresh Gimjang	3
2. (*)	QN	MS/VG		(a)				
	<b>Plant: height</b>		<b>Plante : hauteur</b>		<b>Pflanze: Höhe</b>	<b>Planta: altura</b>		
	very short		très courte		sehr niedrig	muy baja		1
	very short to short		très courte à courte		sehr niedrig bis niedrig	muy baja a baja		2
	short		courte		niedrig	baja	Natsuki, TheHan1ho	3
	short to medium		courte à moyenne		niedrig bis mittel	baja a media		4
	medium		moyenne		mittel	media	Bilko, Daetong, Muso	5
	medium to tall		moyenne à haute		mittel bis hoch	media a alta		6
	tall		haute		hoch	alta	Monument, Shousai, Wonkyo20036ho	7
	tall to very tall		haute à très haute		hoch bis sehr hoch	alta a muy alta		8
	very tall		très haute		sehr hoch	muy alta		9
3.	QN	MS/VG		(a)				
	<b>Outer leaf: length</b>		<b>Feuille externe : longueur</b>		<b>Umblatt: Länge</b>	<b>Hoja externa: longitud</b>		
	very short		très courte		sehr kurz	muy corta		1
	very short to short		très courte à courte		sehr kurz bis kurz	muy corta a corta		2
	short		courte		kurz	corta	Golden boy, Summer Salad, TheHan1ho	3
	short to medium		courte à moyenne		kurz bis mittel	corta a media		4
	medium		moyenne		mittel	media	Daetong, Muso	5
	medium to long		moyenne à longue		mittel bis lang	media a larga		6
	long		longue		lang	larga	Shousai, Wonkyo20036ho	7
	long to very long		longue à très longue		lang bis sehr lang	larga a muy larga		8
	very long		très longue		sehr lang	muy larga		9

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
4.	QN	MS/VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: width</b>	<b>Outer leaf: width</b>		<b>Feuille externe: largeur</b>		<b>Umblatt: Breite</b>	<b>Hoja externa: anchura</b>		
	very narrow		très étroite		sehr schmal	muy estrecha		1
	very narrow to narrow		très étroite à étroite		sehr schmal bis schmal	muy estrecha a estrecha		2
	narrow		étroite		schmal	estrecha	Jinhongssam, Summer Salad	3
	narrow to medium		étroite à moyenne		schmal bis mittel	estrecha a media		4
	medium		moyenne		mittel	media	Daetong, Muso	5
	medium to broad		moyenne à large		mittel bis breit	media a ancha		6
	broad		large		breit	ancha	Bando, Lycofresh Gimjang	7
	broad to very broad		large à très large		breit bis sehr breit	ancha muy ancha		8
	very broad		très large		sehr breit	muy ancha		9
5. (*)	PQ	VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: shape</b>	<b>Outer leaf: shape</b>		<b>Feuille externe : forme</b>		<b>Umblatt: Form</b>	<b>Hoja externa: forma</b>		
	circular		circulaire		kreisförmig	circular	Bingsu, Kenshin	1
	broad obovate		obovale large		breit verkehrt eiförmig	oboval ancha	Daetong, Kaho	2
	medium obovate		obovale moyenne		mittel verkehrt eiförmig	oboval media	Muso, Suho	3
	narrow obovate		obovale étroite		schmal verkehrt eiförmig	oboval estrecha	Lycofresh Gimjang	4
	elongated obovate		obovale allongée		länglich verkehrt eiförmig	oboval alargada	Shousai, Wonkyo20036ho	5
6.	PQ	VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: shape of apex</b>	<b>Outer leaf: shape of apex</b>		<b>Feuille externe : forme de l'apex</b>		<b>Umblatt: Form des Apex</b>	<b>Hoja externa: forma del ápice</b>		
	obtuse		obtuse		stumpf	obtuse	Shousai	1
	rounded		arrondie		abgerundet	redondeada	Daetong, Muso	2
	truncated		tronquée		gerade	truncada	Lycofresh Gimjang, Ousho	3

	English		français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
7. (*)	QN	VG	(a)				
<b>Outer leaf: number of blisters on upper side</b>	<b>Outer leaf: number of blisters on upper side</b>	<b>Feuille externe : nombre de cloquères sur la face supérieure</b>	<b>Umblatt: Anzahl Blasen auf der Oberseite</b>	<b>Hoja externa: número de vesículas en el haz</b>			
	very few	très petit	sehr gering	muy bajo			1
	very few to few	très petit à petit	sehr gering	muy bajo a bajo			2
	few	petit	sehr gering bis gering	bajo	Granaat, Kinap, Sprinter		3
	few to medium	petit à moyen	gering	bajo a medio			4
	medium	moyen	gering bis mittel	media	Daetong, Muso, Parkin		5
	medium to many	moyen à élevé	mittel	medio a alto			6
	many	élevé	mittel bis hoch	alto	Enduro, Jindaebak, Ming		7
	many to very many	élevé à très élevé	hoch	alto a muy alto			8
	very many	très élevé	hoch bis sehr hoch	muy alto			9
8.	QN	VG	(+)	(a)			
<b>Outer leaf: size of blisters on upper side</b>	<b>Outer leaf: size of blisters on upper side</b>	<b>Feuille externe : taille des cloquères sur la face supérieure</b>	<b>Umblatt: Größe der Blasen auf der Oberseite</b>	<b>Hoja externa: tamaño de las vesículas en el haz</b>			
	very small	très petite	sehr klein	muy pequeño			1
	very small to small	très petite à petite	sehr klein bis klein	muy pequeño a pequeño			2
	small	petite	klein	pequeño	Granaat		3
	small to medium	petite à moyenne	klein bis mittel	pequeño a medio			4
	medium	moyenne	mittel	medio	Daetong, Parkin		5
	medium to large	moyenne à grande	mittel bis groß	medio a grande			6
	large	grande	groß	grande	Bingsu, Enduro		7
	large to very large	grande à très grande	groß bis sehr groß	grande a muy grande			8
	very large	très grande	sehr groß	muy grande			9
9. (*)	QL	VG	(a)				
<b>Outer leaf: main color</b>	<b>Outer leaf: main color</b>	<b>Feuille externe : couleur principale</b>	<b>Umblatt: Hauptfarbe</b>	<b>Hoja externa: color principal</b>			
	green	vert	grün	verde	Daetong, EX King santosai, Hayamidori, Kaho, Muso, Parkin, Sprinkin		1
	purple	pourpre	purpurn	púrpura	Jinhongssam, Kwonnongppalgang, Red Dragon		2

	English		français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
10.	QN	VG	(a)				
<b>Outer leaf: Intensity of color</b>	<b>Outer leaf: Intensity of color</b>	<b>Feuille externe : intensité de la couleur</b>	<b>Umblatt: Intensität der Farbe</b>	<b>Hoja externa: intensidad del color</b>			
	very light	très claire	sehr hell	muy clara	EX King santosai	1	
	very light to light	très claire à claire	sehr hell bis hell	muy clara a clara		2	
	light	claire	hell	clara	Kaho, Red Dragon	3	
	light to medium	claire à moyenne	hell bis mittel	clara a media		4	
	medium	moyenne	mittel	media	Daetong, Kwonnungppalgang, Muso, Sprinkin	5	
	medium to dark	moyenne à foncée	mittel bis dunkel	media a oscura		6	
	dark	foncée	dunkel	oscura	Hayamidori, Jinhongssam, Parkin, TheHan1ho	7	
	dark to very dark	foncée à très foncée	dunkel bis sehr dunkel	oscura a muy oscura		8	
	very dark	très foncée	sehr dunkel	muy oscura		9	
11.	QN	VG	(a)				
<b>Outer leaf: glossiness</b>	<b>Outer leaf: glossiness</b>	<b>Feuille externe : brillance</b>	<b>Umblatt: Glanz</b>	<b>Hoja externa: brillo</b>			
	very weak	très faible	sehr gering	muy débil		1	
	very weak to weak	très faible à faible	sehr gering bis gering	muy débil a débil		2	
	weak	faible	gering	débil	Hanko, Kaho, Kinap	3	
	weak to medium	faible à moyenne	gering bis mittel	débil a media		4	
	medium	moyenne	mittel	media	Daetong, Muso	5	
	medium to strong	moyenne à forte	mittel bis stark	media a fuerte		6	
	strong	forte	stark	fuerte	Shunju	7	
	strong to very strong	forte à très forte	stark bis sehr stark	fuerte a muy fuerte		8	
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte		9	
12.	QN	VG	(+)	(a)			
<b>Outer leaf: hairiness</b>	<b>Outer leaf: hairiness</b>	<b>Feuille externe : pilosité</b>	<b>Umblatt: Behaarung</b>	<b>Hoja externa: pilosidad</b>			
	absent or very weak	absente ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Bingsu, Summer Salad	1	
	weak	faible	gering	débil	Cream, Kinap	2	
	medium	moyenne	mittel	media	Daetong, Shunju, Tardisto	3	
	strong	forte	stark	fuerte	Jinhongssam, Muso	4	
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte		5	

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
13.	QN	VG	(+)	(a)				
	Outer leaf: profile in longitudinal section		Feuille externe : profil en section longitudinale		Umblatt: Profil im Längsschnitt	Hoja externa: perfil en sección longitudinal		
	concave		concave		konkav	cóncavo	Bilko, Parkin	1
	straight		droit		gerade	recto	Daetong, Monument	2
	convex		convexe		konvex	convexo	Hanko	3
14.	QN	VG	(+)	(a)				
	Outer Leaf: undulation of margin		Feuille externe : ondulation du bord		Umblatt: Randwellung	Hoja externa: ondulación del margen		
	absent or very weak		absente ou très faible		fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil		1
	weak		faible		gering	débil	Jinhongssam, Kaho, Red Dragon	2
	medium		moyenne		mittel	media	Hanko, Suho	3
	strong		forte		stark	fuerte	Monument	4
	very strong		très forte		sehr stark	muy fuerte	Shin-aduma, Wonkyo20036ho	5
15.	QN	VG	(+)	(a)				
	Outer leaf: incisions of margin on distal part		Feuille externe : incisions du bord à la partie distale		Umblatt: Randeinschnitte am distalen Teil	Hoja externa: incisiones del margen en la parte distal		
	absent or weak		absentes ou faibles		fehlend oder gering	ausente o débil	Hanko, Jinhongssam, Kenshin	1
	medium		moyennes		mittel	media	Kasumi, Lycofresh Gimjang	2
	strong		fortes		stark	fuerte	Wonkyo20036ho	3
16.	QN	VG	(+)	(a)				
	Outer leaf: dentation of margin on basal part		Feuille externe : dentelure du bord sur la partie basale		Umblatt: Zähnung des Randes am basalen Teil	Hoja externa: dentado del margen en la parte basal		
	absent or weak		absente ou faible		fehlend oder gering	ausente o débil	Hanko, Jinhongssam, Kinap	1
	weak to medium		faible à moyenne		gering bis mittel	débil a medio		2
	medium		moyenne		mittel	medio	Daetong, Enduro	3
	medium to strong		moyenne à forte		mittel bis stark	medio a fuerte		4
	strong		forte		stark	fuerte	Sinrok Utgari, Wonkyo20036ho	5

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
17.	QN	MS/VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: length of midrib</b>	<b>Feuille externe : longueur de la nervure médiane</b>		<b>Umblatt: Länge der Mittelrippe</b>		<b>Hoja externa: longitud del nervio central</b>			
	very short	très courte		sehr kurz	muy corta			1
	very short to short	très courte à courte		sehr kurz bis kurz	muy corta a corta			2
	short	courte		kurz	corta	Hamamidori		3
	short to medium	courte à moyenne		kurz bis mittel	corta a media			4
	medium	moyenne		mittel	media	Daetong, Muso		5
	medium to long	moyenne à longue		mittel bis lang	media a larga			6
	long	longue		lang	larga	RCC65, Shousai, Wonkyo20036ho		7
	long to very long	longue à très longue		lang bis sehr lang	larga a muy larga			8
	very long	très longue		sehr lang	muy larga			9
18.	QN	MS/VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: width of midrib</b>	<b>Feuille externe : largeur de la nervure médiane</b>		<b>Umblatt: Breite der Mittelrippe</b>		<b>Hoja externa: anchura del nervio central</b>			
	very narrow	très étroite		sehr schmal	muy estrecha			1
	very narrow to narrow	très étroite à étroite		sehr schmal bis schmal	muy estrecha a estrecha			2
	narrow	étroite		schmal	estrecha	Shousai, Wonkyo20036ho		3
	narrow to medium	étroite à moyenne		schmal bis mittel	estrecha a media			4
	medium	moyenne		mittel	media	Enduro, Jinhongssam, Red Dragon		5
	medium to broad	moyenne à large		mittel bis breit	media a ancha			6
	broad	large		breit	ancha	Gorki, Harumaki 1 go, Jindaebak		7
	broad to very broad	large à très large		breit bis sehr breit	ancha muy ancha			8
	very broad	très large		sehr breit	muy ancha			9
19.	QN	VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: midrib in cross section</b>	<b>Feuille externe : nervure médiane en section transversale</b>		<b>Umblatt: Mittelrippe im Querschnitt</b>		<b>Hoja externa: nervio central en sección transversal</b>			
	flat	plate		flach	plano	Hanko, Kinap, Suho		1
	flat to concave	plate à concave		flach bis konkav	plano a cóncavo	Lycofresh Gimjang		2
	concave	concave		konkav	cóncavo	Bilko, Jinhongssam, Parkin		3

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
20.	QN	MS/VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: thickness of midrib</b>	<b>Outer leaf: thickness of midrib</b>		<b>Feuille externe : épaisseur de la nervure médiane</b>		<b>Umblatt: Dicke der Mittelrippe</b>	<b>Hoja externa: grosor del nervio central</b>		
	thin		mince		dünn	delgado	RCC65	1
	thin to medium		mince à moyenne		dünn bis mittel	delgado a medio		2
	medium		moyenne		mittel	medio	Daetong	3
	medium to thick		moyenne à épaisse		mittel bis dick	medio a grueso		4
	thick		épaisse		dick	grueso	Jinhongssam	5
21.	PQ	VG	(+)	(a)				
<b>Outer leaf: color of midrib</b>	<b>Outer leaf: color of midrib</b>		<b>Feuille externe : couleur de la nervure médiane</b>		<b>Umblatt: Farbe der Mittelrippe</b>	<b>Hoja externa: color del nervio central</b>		
	white		blanc		weiß	blanco	Daetong, Lycofresh Gimjang, Muso	1
	green		vert		grün	verde	Jincai3, Jinlv60	2
	purple		pourpre		purpurn	púrpura	RCC65, Red Dragon	3
22.	QN	MS/VG	(b)					
<b>Head: height</b>	<b>Head: height</b>		<b>Pomme : hauteur</b>		<b>Kopf: Höhe</b>	<b>Cogollo: altura</b>		
	very short		très courte		sehr niedrig	muy baja		1
	very short to short		très courte à courte		sehr niedrig bis niedrig	muy baja a baja		2
	short		courte		niedrig	baja	Golden boy	3
	short to medium		courte à moyenne		niedrig bis mittel	baja a media		4
	medium		moyenne		mittel	media	Muso, Parkin, Sprinkin, Suhoo	5
	medium to tall		moyenne à haute		mittel bis hoch	media a alta		6
	tall		haute		hoch	alta	Jinhongssam, Monument, Shousai	7
	tall to very tall		haute à très haute		hoch bis sehr hoch	alta a muy alta		8
	very tall		très haute		sehr hoch	muy alta		9

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
23.	QN	MS/VG	(+)	(b)				
<b>Head: width</b>	<b>Pomme : largeur</b>		<b>Kopf: Breite</b>		<b>Cogollo: anchura</b>			
	very narrow		très étroite		sehr schmal	muy estrecha	1	
	very narrow to narrow		très étroite à étroite		sehr schmal bis schmal	muy estrecha a estrecha	2	
	narrow		étroite		schmal	estrecha	Granaat, Jinhongssam	
	narrow to medium		étroite à moyenne		schmal bis mittel	estrecha a media	4	
	medium		moyenne		mittel	media	Muso, TheHan1ho	
	medium to broad		moyenne à large		mittel bis breit	media a ancha	6	
	broad		large		breit	ancha	Jindaebak	
	broad to very broad		large à très large		breit bis sehr breit	ancha muy ancha	8	
	very broad		très large		sehr breit	muy ancha	9	
24. (*)	PQ	VG	(+)	(b)				
<b>Head: shape in longitudinal section</b>	<b>Pomme : forme en section longitudinale</b>		<b>Kopf: Form im Längsschnitt</b>		<b>Cogollo: forma en sección longitudinal</b>			
	ovate		ovale		eiförmig	oval	Daetong, Shinjyu	
	circular		circulaire		kreisförmig	circular	Kenshin	
	elliptic		elliptique		elliptisch	elíptica	Hayamidori, TheHan1ho	
	broad oblong		oblongue large		breit rechteckig	oblonga ancha	Chushu, Golden boy, Hanko	
	narrow oblong		oblongue étroit		schmal rechteckig	oblonga estrecha	Granaat, Jinhongssam, Shousai	
	obovate		obovale		verkehrt eiförmig	oboval	Gorki, Hamamidori	
25. (*)	QN	VG	(+)	(b)				
<b>Head: degree of overlapping of leaves</b>	<b>Pomme : degré de chevauchement des feuilles</b>		<b>Kopf: Grad der Überlappung der Blätter</b>		<b>Cogollo: grado de solapado de las hojas</b>			
	absent or weak		absent ou faible		fehlend oder gering	ausente o débil	Jinhongssam	
	weak to medium		faible à moyen		gering bis mittel	débil a medio	2	
	medium		moyen		mittel	medio	Daetong, Spectrum	
	medium to strong		moyen à fort		mittel bis stark	medio a fuerte	4	
	strong		fort		stark	fuerte	Golden boy, Kinap, Muso	

	English		français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
26.	PQ	VG	(b)				
	Head: color of upper part	Pomme : couleur de la partie supérieure	Kopf: Farbe des oberen Teils	Cogollo: color de la parte superior			
	white	blanc	weiß	blanco	Xinxiahuai	1	
	yellow green	vert jaune	gelbgrün	verde amarillento	Bingsu, Kasumi	2	
	medium green	vert moyen	mittelgrün	verde medio	Daetong, Lycofresh Gimjang, Muso	3	
	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro	Jinqing60	4	
	purple	pourpre	purpurn	púrpura	Jinhongssam, Red Dragon	5	
27.	QN	VG	(+)	(b)			
	Head: blistering of wrapper leaf	Pomme : cloquère des feuilles de couverture	Kopf: Blasigkeit des Deckblatts	Cogollo: abullonado de la hoja envolvente			
	absent or very weak	absente ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil		1	
	weak	faible	gering	débil	Granaat	2	
	medium	moyenne	mittel	medio	Gorki, Jinhongssam	3	
	strong	forte	stark	fuerte	Daetong, Enduro	4	
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	TheHan1ho	5	
28. (*)	PQ	VG	(+)	(b)			
	Head: internal color	Pomme : couleur interne	Kopf: Innenfarbe	Cogollo: color de la parte interna			
	whitish	blanchâtre	weißlich	blanquecino	Bilko, Parkin	1	
	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo clara	Golden boy	2	
	medium yellow	jaune moyen	mittelgelb	amarillo medio	Daetong, Enduro, Hanko	3	
	dark yellow	jaune foncé	dunkelgelb	amarillo oscuro	TheHan1ho	4	
	orange	orange	orange	naranja	Orange Queen	5	
	purple	pourpre	purpurn	púrpura	Jinhongssam, Red Dragon	6	
29.	QN	VG		(b)			
	Head: firmness	Pomme : fermeté	Kopf: Festigkeit	Cogollo: firmeza			
	very loose	très lâche	sehr locker	muy blanda	Jinhongssam	1	
	very loose to loose	très lâche à lâche	sehr locker bis locker	muy blanda a blanda		2	
	loose	lâche	lose	blanda	Granaat, RCC65	3	
	loose to medium	lâche à moyenne	locker bis mittel	blanda a media		4	
	medium	moyenne	mittel	media	Gorki, Lycofresh Gimjang	5	
	medium to firm	moyenne à ferme	mittel bis fest	media a firme		6	
	firm	ferme	fest	firme	Bazuko, Suho	7	
	firm to very firm	ferme à très ferme	fest bis sehr fest	firme a muy firme		8	
	very firm	très ferme	sehr fest	muy firme	Shunjuu	9	

	English		français		deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
30.	PQ	VG	(+)	(b)				
	Head: shape of apex of internal stem		Pomme : forme de l'apex de la tige interne		Kopf: Form des Apex des Innenstrunks	Cogollo: forma del ápice del tallo interno		
	pointed		pointue		zugespitzt	puntiaguda	Kaho, Wonkyo20036ho	1
	round		ronde		rund	redonda	Bilko, Muso, Parkin	2
	truncate		tronquée		gerade	truncada	Jindaebak, Syunju	3
31.	QL	VG	(+)	(b)				
	Head: coloration in vascular bundle of internal stem		Pomme : couleur dans le faisceau vasculaire de la tige interne		Kopf: Färbung im Gefäßbündel des Innenstrunks	Cogollo: coloración en el haz vascular del tallo interno		
	absent		absente		fehlend	ausente	Daetong	1
	present		présente		vorhanden	presente	Betafresh	9
32. (*)	QN	MG/VG		(b)				
	Time of harvest maturity		Époque de maturité de récolte		Zeitpunkt der Erntereife	Época de madurez para la cosecha		
	very early		très précoce		sehr früh	muy temprana	Kenshin	1
	very early to early		très précoce à précoce		sehr früh bis früh	muy temprana a temprana		2
	early		précoce		früh	temprana	Blues, RCC65, Sprinkin	3
	early to medium		précoce à moyenne		früh bis mittel	temprana a media		4
	medium		moyenne		mittel	media	Enduro, Muso, Suho	5
	medium to late		moyenne à tardive		mittel bis spät	media a tardía		6
	late		tardive		spät	tardía	Chusyu, Jindaebak, Parkin, Red Dragon	7
	late to very late		tardive à très tardive		spät bis sehr spät	tardía a muy tardía		8
	very late		très tardive		sehr spät	muy tardía		9
33.	QL	MS/VS	(+)					
	Male sterility		Stérilité mâle		Männliche Sterilität	Esterilidad masculina		
	absent		absente		fehlend	ausente	Kasumi, Suho	1
	present		présente		vorhanden	presente	Cheonggwang, Hanko, Red Dragon	9

8. Explanations on the Table of Characteristics

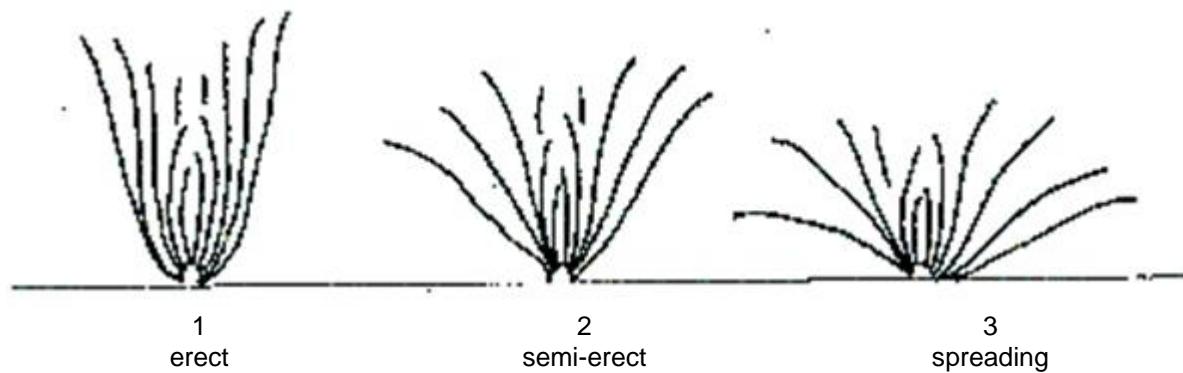
8.1 *Explanations covering several characteristics*

Characteristics containing the following key in the Table of Characteristics should be examined as indicated below:

- (a) Observations should be made at the beginning of head formation, before harvest maturity.
- (b) Observations should be made at harvest maturity.

8.2 *Explanations for individual characteristics*

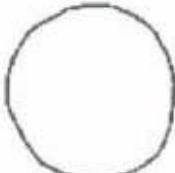
Ad. 1: Plant: habit



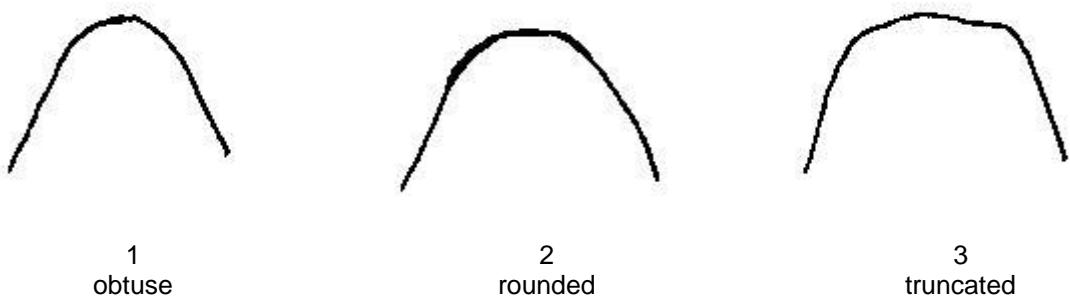
Ad. 4: Outer leaf: width

Observation should be made on the broadest part.

Ad. 5: Outer leaf: shape

width (ratio length/width)	← broadest part →		
	below middle	at middle	above middle
narrow (high)			 5 elongated obovate
medium (medium)			 4 narrow obovate
broad (low)			 3 medium obovate
	 1 circular	 2 broad obovate	

Ad. 6: Outer leaf: shape of apex



Ad. 8: Outer leaf: size of blisters on upper side



3  
small



5  
medium



7  
large

Ad. 12: Outer leaf: hairiness

Observations should be made on the lower side.

Ad. 13: Outer leaf: profile in longitudinal section

Observations should be made excluding the leaf base.

Ad. 14: Outer Leaf: undulation of margin



2  
weak



3  
medium



4  
strong

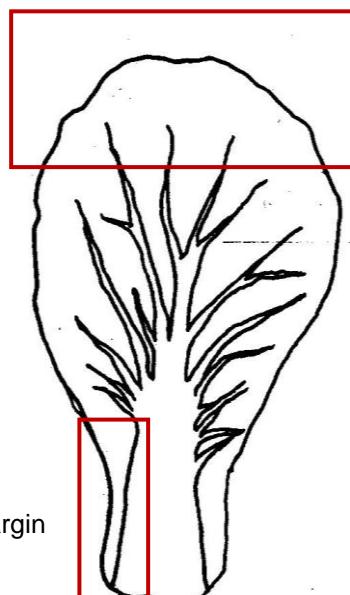


5  
very strong

Ad. 15: Outer leaf: incisions of margin on distal part

Observations should be made on the distal part of the leaf.

Incisions of margin



Dentation of margin



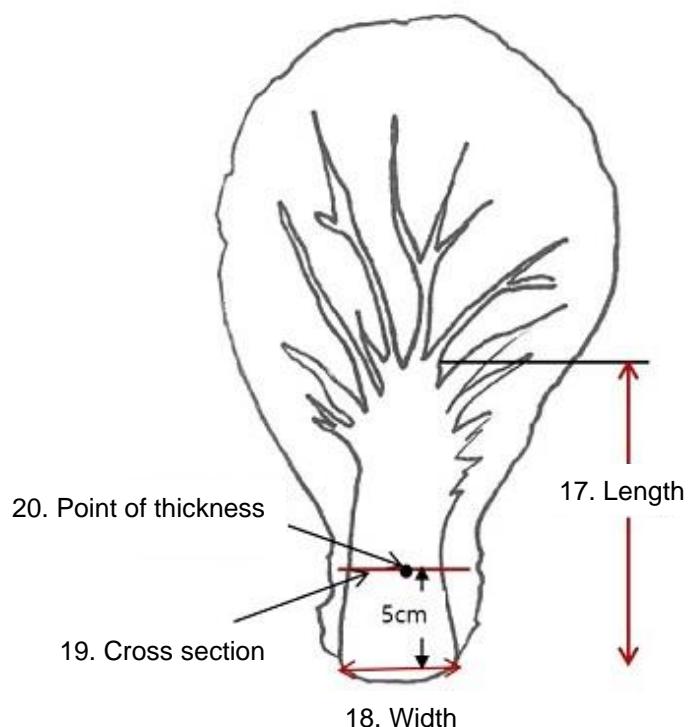
Ad. 16: Outer leaf: dentation of margin on basal part

See Ad. 15

Observations should be made on the basal part of the leaf.



Ad. 17: Outer leaf: length of midrib



3  
short



5  
medium



7  
long

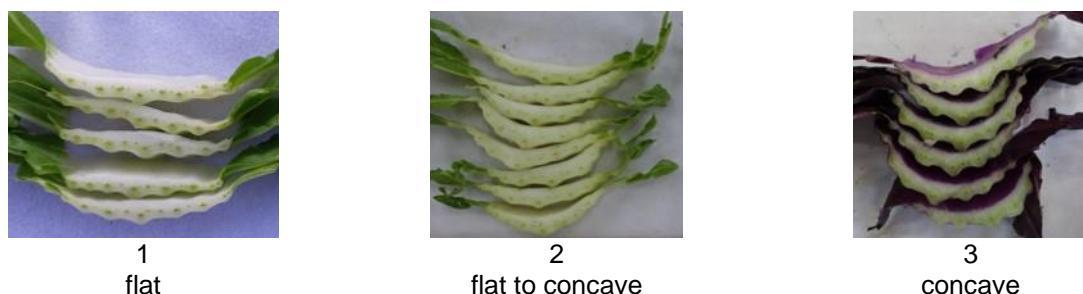
Ad. 18: Outer leaf: width of midrib

See Ad. 17

Ad. 19: Outer leaf: midrib in cross section

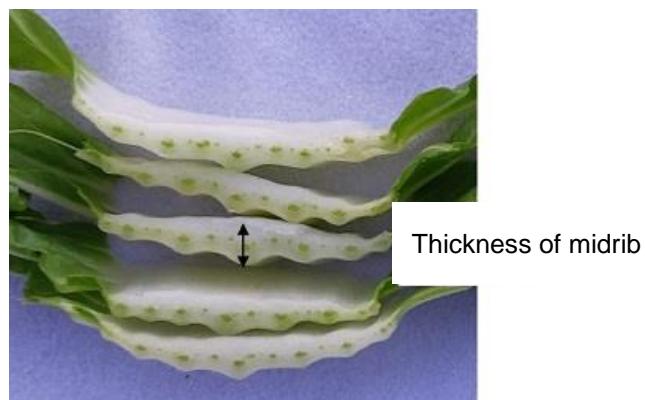
See Ad. 17

Observation should be made at 4~6cm from leaf base.



Ad. 20: Outer leaf: thickness of midrib

Observations should be made at the midpoint of the midrib where the characteristic 19 is observed.



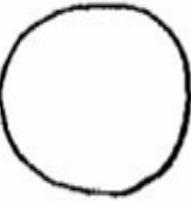
Ad. 21: Outer leaf: color of midrib

Observations should be made on the inner side of the leaf.

Ad. 23: Head: width

Observations should be made on the broadest part.

Ad. 24: Head: shape in longitudinal section

			← broadest part →
			below middle      at middle      above middle
relative width ↑ ↓ ↓ ↓ broad	narrow		 5 narrow oblong
			 4 broad oblong
			 1 ovate
			 3 elliptic
			 6 obovate
			 2 circular

Ad. 25: Head: degree of overlapping of leaves



1  
absent or weak



3  
medium



5  
strong

Ad. 27: Head: blistering of wrapper leaf



1  
absent or very weak



2  
weak



3  
medium



4  
strong

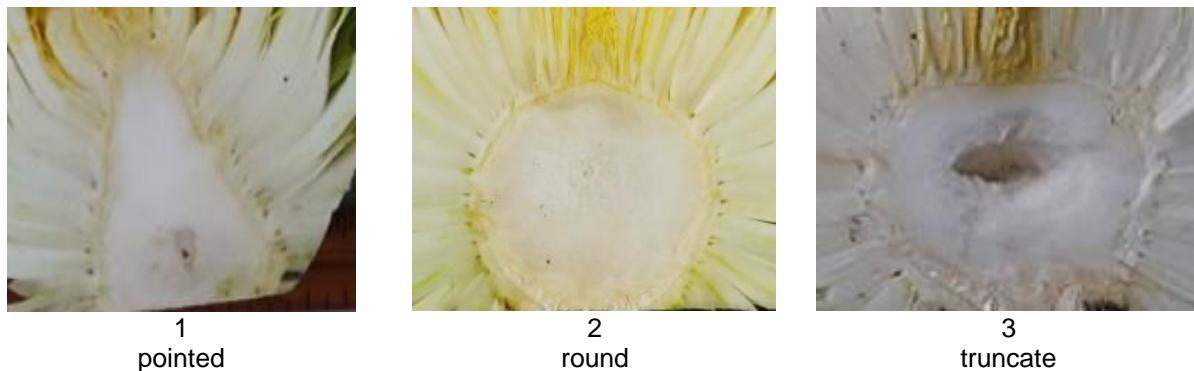


5  
very strong

Ad. 28: Head: internal color

Observations should be made on upper part in longitudinal section.

Ad. 30: Head: shape of apex of internal stem



Ad. 31: Head: coloration in vascular bundle of internal stem



Ad. 33: Male sterility

To be tested in a field trial and/or in a DNA marker test<sup>1</sup>.

In the case of a field trial, the type of observation is VS. In the case of a DNA marker test, the type of observation is MS.

Field trial:

Check presence of pollen on stamen: if pollen on stamen is present then male sterility is absent; if pollen on stamen is absent then male sterility is present.



male fertile (pollen present)



male sterile (pollen absent)

DNA marker test:

If the CMS marker is not present, the variety is expected to have male fertile flowers. In cases where the CMS marker is present, the variety is expected to have male sterile flowers.

In case the DNA marker test result does not confirm the declaration in the TQ, a field trial should be performed to observe whether the variety has male fertile or male sterile flowers due to another mechanism.

---

<sup>1</sup> The description of the method to test male sterility for *Brassica* (CMS marker) is covered by a trade secret. The owner of the trade secret, Syngenta Seeds B.V., has given its consent for the use of the CMS marker solely for the purposes of examination of Distinctness, Uniformity and Stability (DUS) and for the development of variety descriptions by UPOV and authorities of UPOV members. Syngenta Seeds B.V. declares that neither UPOV, nor authorities of UPOV members that use the CMS marker for the above purposes will be held accountable for possible (mis)use of the CMS marker by third parties. Please contact Naktuinbouw, Netherlands, to obtain the method and information on the CMS marker for the purposes mentioned above.

9. Literature

Shogakukan, 1991: The Grand Dictionary of Horticulture. pp. 560-563

Tsunoda, S., Hinata, K., and Gomez-Campo, C., 1980: Brassica Crops and Wild Allies - Biology and Breeding. Japan Scientific Press, Tokyo, JP

10. Technical Questionnaire

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
		Application date: (not to be filled in by the applicant)
<b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE</b> to be completed in connection with an application for plant breeders' rights		
1. Subject of the Technical Questionnaire		
1.1.1	Botanical name	<i>Brassica rapa L. subsp. pekinensis</i> (Lour.) Hanelt [ ]
1.1.2	Common name	Chinese Cabbage
1.2.1	Botanical name	hybrids between <i>Brassica rapa L. subsp. pekinensis</i> (Lour.) Hanelt and <i>Brassica rapa L. subsp. chinensis</i> (L.) Hanelt [ ]
1.2.2	Common name	
1.3.1	Botanical name	hybrids between <i>Brassica rapa L. subsp. pekinensis</i> (Lour.) Hanelt and <i>Brassica rapa L. var. rapa</i> [ ]
1.3.2	Common name	
1.4.1	Botanical name	<i>Brassica × turicensis</i> O. E. Schulz & Thell. [ ]
1.4.2	Common name	

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
2. Applicant		
Name	<input type="text"/>	
Address	<input type="text"/>	
Telephone No.	<input type="text"/>	
Fax No.	<input type="text"/>	
E-mail address	<input type="text"/>	
Breeder (if different from applicant)	<input type="text"/>	
3. Proposed denomination and breeder's reference		
Proposed denomination (if available)	<input type="text"/>	
Breeder's reference	<input type="text"/>	

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
#4. Information on the breeding scheme and propagation of the variety		
4.1 Breeding scheme		
Variety resulting from:		
4.1.1 Crossing		
(a) controlled cross	[ ]	
(please state parent variety)		
(.....)	x	(.....)
female parent	male parent	
(b) partially known cross	[ ]	
(please state known parent variety(ies))		
(.....)	x	(.....)
female parent	male parent	
(c) unknown cross	[ ]	
4.1.2 Mutation		
(please state parent variety)		
<div style="border: 1px solid black; height: 80px;"></div>		
4.1.3 Discovery and development	[ ]	
(please state where and when discovered and how developed)		
<div style="border: 1px solid black; height: 80px;"></div>		
4.1.4 Other	[ ]	
(Please provide details)		
<div style="border: 1px solid black; height: 80px;"></div>		

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

4.2 Method of propagating the variety

4.2.1 Seed-propagated varieties

- (a) Cross-pollination [ ]
- (i) Population [ ]
- (ii) Synthetic variety [ ]
- (i) Single hybrid [ ]
- (b) Hybrid [ ]
- (ii) Three-way hybrid [ ]
- (iii) Double hybrid [ ]
- (c) Other (please provide details) [ ]

4.2.2 Other [ ]  
(Please provide details)

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:																																																																																																						
<p>5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the note which best corresponds).</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Characteristics</th> <th style="width: 33%;">Example Varieties</th> <th style="width: 33%;">Note</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>5.1 Plant: height (2)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>very short</td> <td></td> <td style="text-align: right;">1 [ ]</td> </tr> <tr> <td>very short to short</td> <td></td> <td style="text-align: right;">2 [ ]</td> </tr> <tr> <td>short</td> <td style="text-align: center;">Natsuki, TheHan1ho</td> <td style="text-align: right;">3 [ ]</td> </tr> <tr> <td>short to medium</td> <td></td> <td style="text-align: right;">4 [ ]</td> </tr> <tr> <td>medium</td> <td style="text-align: center;">Bilko, Daetong, Muso</td> <td style="text-align: right;">5 [ ]</td> </tr> <tr> <td>medium to tall</td> <td></td> <td style="text-align: right;">6 [ ]</td> </tr> <tr> <td>tall</td> <td style="text-align: center;">Monument, Shousai, Wonkyo20036ho</td> <td style="text-align: right;">7 [ ]</td> </tr> <tr> <td>tall to very tall</td> <td></td> <td style="text-align: right;">8 [ ]</td> </tr> <tr> <td>very tall</td> <td></td> <td style="text-align: right;">9 [ ]</td> </tr> <tr> <td><b>5.2 Head: shape in longitudinal section (24)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ovate</td> <td style="text-align: center;">Daetong, Shinjyu</td> <td style="text-align: right;">1 [ ]</td> </tr> <tr> <td>circular</td> <td style="text-align: center;">Kenshin</td> <td style="text-align: right;">2 [ ]</td> </tr> <tr> <td>elliptic</td> <td style="text-align: center;">Hayamidori, TheHan1ho</td> <td style="text-align: right;">3 [ ]</td> </tr> <tr> <td>broad oblong</td> <td style="text-align: center;">Chushu, Golden boy, Hanko</td> <td style="text-align: right;">4 [ ]</td> </tr> <tr> <td>narrow oblong</td> <td style="text-align: center;">Granaat, Jinhongssam, Shousai</td> <td style="text-align: right;">5 [ ]</td> </tr> <tr> <td>obovate</td> <td style="text-align: center;">Gorki, Hamamidori</td> <td style="text-align: right;">6 [ ]</td> </tr> <tr> <td><b>5.3 Head: degree of overlapping of leaves (25)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>absent or weak</td> <td style="text-align: center;">Jinhongssam</td> <td style="text-align: right;">1 [ ]</td> </tr> <tr> <td>weak to medium</td> <td></td> <td style="text-align: right;">2 [ ]</td> </tr> <tr> <td>medium</td> <td style="text-align: center;">Daetong, Spectrum</td> <td style="text-align: right;">3 [ ]</td> </tr> <tr> <td>medium to strong</td> <td></td> <td style="text-align: right;">4 [ ]</td> </tr> <tr> <td>strong</td> <td style="text-align: center;">Golden boy, Kinap, Muso</td> <td style="text-align: right;">5 [ ]</td> </tr> <tr> <td><b>5.4 Time of harvest maturity (32)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>very early</td> <td style="text-align: center;">Kenshin</td> <td style="text-align: right;">1 [ ]</td> </tr> <tr> <td>very early to early</td> <td></td> <td style="text-align: right;">2 [ ]</td> </tr> <tr> <td>early</td> <td style="text-align: center;">Blues, RCC65, Sprinkin</td> <td style="text-align: right;">3 [ ]</td> </tr> <tr> <td>early to medium</td> <td></td> <td style="text-align: right;">4 [ ]</td> </tr> <tr> <td>medium</td> <td style="text-align: center;">Enduro, Muso, Suho</td> <td style="text-align: right;">5 [ ]</td> </tr> <tr> <td>medium to late</td> <td></td> <td style="text-align: right;">6 [ ]</td> </tr> <tr> <td>late</td> <td style="text-align: center;">Chusyu, Jindaebak, Parkin, Red Dragon</td> <td style="text-align: right;">7 [ ]</td> </tr> <tr> <td>late to very late</td> <td></td> <td style="text-align: right;">8 [ ]</td> </tr> <tr> <td>very late</td> <td></td> <td style="text-align: right;">9 [ ]</td> </tr> </tbody> </table>			Characteristics	Example Varieties	Note	<b>5.1 Plant: height (2)</b>			very short		1 [ ]	very short to short		2 [ ]	short	Natsuki, TheHan1ho	3 [ ]	short to medium		4 [ ]	medium	Bilko, Daetong, Muso	5 [ ]	medium to tall		6 [ ]	tall	Monument, Shousai, Wonkyo20036ho	7 [ ]	tall to very tall		8 [ ]	very tall		9 [ ]	<b>5.2 Head: shape in longitudinal section (24)</b>			ovate	Daetong, Shinjyu	1 [ ]	circular	Kenshin	2 [ ]	elliptic	Hayamidori, TheHan1ho	3 [ ]	broad oblong	Chushu, Golden boy, Hanko	4 [ ]	narrow oblong	Granaat, Jinhongssam, Shousai	5 [ ]	obovate	Gorki, Hamamidori	6 [ ]	<b>5.3 Head: degree of overlapping of leaves (25)</b>			absent or weak	Jinhongssam	1 [ ]	weak to medium		2 [ ]	medium	Daetong, Spectrum	3 [ ]	medium to strong		4 [ ]	strong	Golden boy, Kinap, Muso	5 [ ]	<b>5.4 Time of harvest maturity (32)</b>			very early	Kenshin	1 [ ]	very early to early		2 [ ]	early	Blues, RCC65, Sprinkin	3 [ ]	early to medium		4 [ ]	medium	Enduro, Muso, Suho	5 [ ]	medium to late		6 [ ]	late	Chusyu, Jindaebak, Parkin, Red Dragon	7 [ ]	late to very late		8 [ ]	very late		9 [ ]
Characteristics	Example Varieties	Note																																																																																																						
<b>5.1 Plant: height (2)</b>																																																																																																								
very short		1 [ ]																																																																																																						
very short to short		2 [ ]																																																																																																						
short	Natsuki, TheHan1ho	3 [ ]																																																																																																						
short to medium		4 [ ]																																																																																																						
medium	Bilko, Daetong, Muso	5 [ ]																																																																																																						
medium to tall		6 [ ]																																																																																																						
tall	Monument, Shousai, Wonkyo20036ho	7 [ ]																																																																																																						
tall to very tall		8 [ ]																																																																																																						
very tall		9 [ ]																																																																																																						
<b>5.2 Head: shape in longitudinal section (24)</b>																																																																																																								
ovate	Daetong, Shinjyu	1 [ ]																																																																																																						
circular	Kenshin	2 [ ]																																																																																																						
elliptic	Hayamidori, TheHan1ho	3 [ ]																																																																																																						
broad oblong	Chushu, Golden boy, Hanko	4 [ ]																																																																																																						
narrow oblong	Granaat, Jinhongssam, Shousai	5 [ ]																																																																																																						
obovate	Gorki, Hamamidori	6 [ ]																																																																																																						
<b>5.3 Head: degree of overlapping of leaves (25)</b>																																																																																																								
absent or weak	Jinhongssam	1 [ ]																																																																																																						
weak to medium		2 [ ]																																																																																																						
medium	Daetong, Spectrum	3 [ ]																																																																																																						
medium to strong		4 [ ]																																																																																																						
strong	Golden boy, Kinap, Muso	5 [ ]																																																																																																						
<b>5.4 Time of harvest maturity (32)</b>																																																																																																								
very early	Kenshin	1 [ ]																																																																																																						
very early to early		2 [ ]																																																																																																						
early	Blues, RCC65, Sprinkin	3 [ ]																																																																																																						
early to medium		4 [ ]																																																																																																						
medium	Enduro, Muso, Suho	5 [ ]																																																																																																						
medium to late		6 [ ]																																																																																																						
late	Chusyu, Jindaebak, Parkin, Red Dragon	7 [ ]																																																																																																						
late to very late		8 [ ]																																																																																																						
very late		9 [ ]																																																																																																						

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

6. Similar varieties and differences from these varieties

*Please use the following table and box for comments to provide information on how your candidate variety differs from the variety (or varieties) which, to the best of your knowledge, is (or are) most similar. This information may help the examination authority to conduct its examination of distinctness in a more efficient way.*

Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety	Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for the <b>similar</b> variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candidate variety
<i>Example</i>	<i>Head: degree of overlapping of leaves</i>	<i>medium</i>	<i>strong</i>
Comments:			

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
#7. Additional information which may help in the examination of the variety		
7.1 In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?		
Yes [ ]	No [ ]	
(If yes, please provide details)		
7.2 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?		
Yes [ ]	No [ ]	
(If yes, please provide details)		
7.3 Other information		
<p>A representative color photograph of the variety displaying its main distinguishing feature(s), should accompany the Technical Questionnaire. The photograph will provide a visual illustration of the candidate variety which supplements the information provided in the Technical Questionnaire.</p> <p>The key points to consider when taking a photograph of the candidate variety are:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Indication of the date and geographic location</li><li>• Correct labeling (breeder's reference)</li><li>• Good quality printed photograph (minimum 10 cm x 15 cm) and/or sufficient resolution electronic format version (minimum 960 x 1280 pixels)"</li></ul> <p>Further guidance on providing photographs with the Technical Questionnaire is available in document TGP/7 "Development of Test Guidelines", Guidance Note 35 (<a href="http://www.upov.int/tgp/en/">http://www.upov.int/tgp/en/</a>). [The link provided may be deleted by members of the Union when developing authorities' own test guidelines.]</p>		

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

8. Authorization for release

- (a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?

Yes [ ] No [ ]

- (b) Has such authorization been obtained?

Yes [ ] No [ ]

If the answer to (b) is yes, please attach a copy of the authorization.

9. Information on plant material to be examined or submitted for examination

9.1 The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

- |   |         |        |
|---|---------|--------|
| (a) Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)    | Yes [ ] | No [ ] |
| (b) Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide) | Yes [ ] | No [ ] |
| (c) Tissue culture  | Yes [ ] | No [ ] |
| (d) Other factors   | Yes [ ] | No [ ] |

Please provide details for where you have indicated "yes".

---

9.3 Has the plant material to be examined been tested for the presence of virus or other pathogens?

Yes [ ]

(please provide details as specified by the Authority)

No [ ]

10. I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct:

Applicant's name

Signature

Date